

Gigaset

C530 - C530 A

Félicitations

En achetant un Gigaset, vous avez choisi une marque qui est synonyme de pérennité. Le conditionnement de ce produit est écologique !

Pour en savoir plus : www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.*
*GIGASET. Pour des conversations inspirées.
MADE IN GERMANY

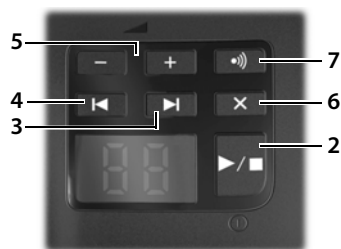
Aperçu du combiné



- 1 **Ecran en page d'accueil**
- 2 **Barre d'état**
Les icônes affichent les réglages actuels et l'état de fonctionnement du téléphone
- 3 **Touches écran**
- 4 **Touche Messages**
Accès au journal des appels et à la liste des messages ;
Clignote : nouveau message ou nouvel appel
- 5 **Touches Raccrocher et Marche/Arrêt**
Arrêt de la communication ; annulation de la fonction ; retour au niveau de menu précédent (appui **court**) ; retour au mode veille (appui **long**) ; activation/désactivation du combiné (appui **long** en mode veille)
- 6 **Touche Dièse**
Verrouillage/déverrouillage du clavier (appui **long** en mode veille) ;
Passage de l'emploi de majuscules aux minuscules et aux chiffres ;
Insertion d'une pause entre les chiffres (appui **long**)
- 7 **Microphone**
- 8 **Touche R**
Double appel (Flash) (appui **long**)
- 9 **Touche Etoile**
En veille : désactivation des sonneries (appui **long**) ;
Pendant la communication : passage du mode de numérotation par impulsions au mode fréquence vocale (appui **court**) ;
Lors de la saisie d'un texte : ouverture du tableau des caractères spéciaux
- 10 **Prise pour kit oreillette**
- 11 **Touche 1**
Sélection du répondeur (C530A uniquement)/de la messagerie externe (appui **long**)
- 12 **Touche Décrocher / Touche Mains-Libres**
Composition du numéro affiché ;
prise de la communication ; passage du mode Ecouteur au mode Mains-Libres et inversement ;
ouverture de la liste des numéros bis (appui **court**) ; début de la composition (maintenir **enfoncé**) ;
- 13 **Touche de navigation/Touche Menu**

Aperçu de la base

Base Gigaset C530A



1 Ecran

Allumé : le répondeur est activé. Le nombre de messages enregistrés s'affiche.

00 clignote : le répondeur enregistre un message.

Clignote lentement : de nouveaux messages sont disponibles. Le nombre de **nouveaux** messages s'affiche.

99 clignote rapidement : la mémoire du répondeur est pleine.

2 Touche Marche/Arrêt/Ecoute/Pause

Activation ou désactivation du répondeur (appui **long**) ;

écouter ou arrêter de l'écoute des nouveaux messages s'il y en a, sinon des anciens messages (appui **court**).

Pendant la lecture :

3 Touche Avance

Passage au message suivant.

4 Touche Retour

Appui **court** :

Pendant la lecture de l'horodatage : retour au message précédent. Pendant la lecture des messages (< 5 s.) : retour au début du message. Pendant la lecture des messages (> 5 s.) : retour à la dernière tranche de 5 secondes.

Appui **long** :

Retour au début du message.

5 Réglage du volume

Réglage du volume pendant l'écoute des messages :
[-] = moins fort ; [+] = plus fort.

Lors d'un appel entrant : régler le volume de la sonnerie.

6 Touche Effacer

Suppression du message en cours.

7 Touche d'enregistrement/Paging

Recherche de combinés (« Paging ») (appui **court**).

Inscription de combinés et appareils DECT (appui **long**) .

Remarque

Si le répondeur est utilisé depuis un combiné ou s'il enregistre un message (00 clignote), il ne peut pas être simultanément utilisé à partir de la base.

Base Gigaset C530



Touche d'enregistrement/Paging

- ◆ Recherche de combinés (« Paging ») (appui **court**).
- ◆ Inscription de combinés et appareils DECT (appui **long**).

Sommaire








Aperçu du combiné	1
Aperçu de la base	2
Consignes de sécurité	5
Mise en service	6
Présentation du téléphone	10
Téléphoner	14
Réglages du téléphone	17
Protection contre les appels indésirables	17
ECO DECT - Réduction de la puissance d'émission	18
Répertoire (Carnet d'adresses)	19
Journal des appels	21
Répondeur (Gigaset C530A)	22
Disponibilité	24
Calendrier	24
Réveil	25
Surveillance de pièce / Babyphone	26
SMS (messages texte)	27
Icônes de l'écran	28
Possibilités de réglage	30
Assistance Service Clients	31
Index	34

Ce mode d'emploi ne décrit que quelques-unes des fonctions de votre téléphone.
Vous trouverez une description détaillée des fonctions de votre téléphone dans le mode d'emploi figurant sur Internet à l'adresse www.gigaset.com ou sur le CD fourni (selon le contenu de l'emballage).

Consignes de sécurité

Attention

Bien lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser les appareils.
 Informer les enfants sur les recommandations qui y figurent et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation de l'appareil.

	Utiliser uniquement le bloc secteur indiqué sur les appareils.
	Utiliser uniquement des batteries rechargeables correspondant aux spécifications (voir « Caractéristiques techniques »). Tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures. Les batteries qui sont manifestement endommagées doivent être remplacées.
	Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des conditions techniques environnantes, par exemple, dans un cabinet médical. Si vous utilisez des appareils médicaux (par exemple, un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence (pour des informations sur votre produit Gigaset, voir « Caractéristiques techniques »).
	Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-Libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants. Votre Gigaset est compatible avec la plupart des appareils auditifs numériques commercialisés. Toutefois, une utilisation optimale avec tous les appareils auditifs n'est pas garantie. Le téléphone peut provoquer des bruits parasites (bourdonnement, sifflement) dans les appareils auditifs analogiques ou les saturer. En cas de problèmes, contacter un audioprothésiste.
	Les appareils ne sont pas étanches aux projections d'eau. Ils ne doivent donc pas être placés dans des pièces humides telles qu'une salle de bain ou de douche.
	Ne pas utiliser les appareils dans un environnement présentant un risque d'explosion, par exemple, les ateliers de peinture.
	En cas de cession du Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.
	Débrancher les appareils défectueux ou les faire réparer par le service compétent. Ils peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.

Remarques

- ◆ L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet pas non plus d'émettre un appel d'urgence dans ce cas.
- ◆ Lorsque le **clavier/l'écran est verrouillé**, même les numéros d'urgence **ne peuvent pas** être composés.

Mise en service

Vérification du contenu de l'emballage

- ◆ une **base**,
- ◆ un bloc secteur pour la base,
- ◆ un cordon téléphonique,
- ◆ un **combiné**,
- ◆ un couvercle de batterie (couvercle arrière du combiné),
- ◆ deux batteries,
- ◆ un clip ceinture,
- ◆ un mode d'emploi et un CD (selon le contenu de l'emballage).

Si vous avez acheté une version avec plusieurs combinés, deux batteries pour chaque combiné supplémentaire, un couvercle de batterie, un clip ceinture et un chargeur avec un bloc secteur sont fournis dans l'emballage.

Installation de la base et du chargeur (s'ils sont fournis)

La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

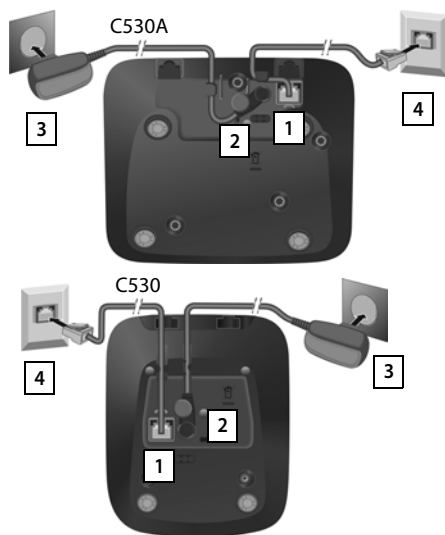
- ▶ Installer la base à un endroit central de l'appartement ou de la maison, sur une surface plane et antidérapante ou la fixer sur le mur .

Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de traces sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

Remarques

- ◆ Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil ni à d'autres appareils électriques.
- ◆ Protéger votre Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et liquides corrosifs.
- ◆ Tenir compte de la portée de la base. Celle-ci peut atteindre 50 m dans les bâtiments et 300 m à l'extérieur. La portée est réduite lorsque **Portée Max.** est désactivé.

Connexion de la base au réseau téléphonique et au secteur

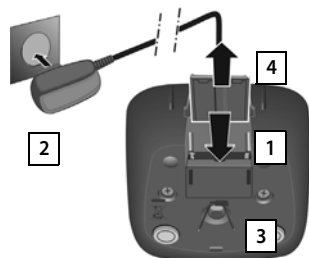


- ▶ Brancher le câble téléphonique à la prise inférieure **1** de l'arrière de la base, jusqu'à ce qu'il s'enclenche et glisse sous le protège-câble.
- ▶ Brancher le câble électrique du bloc secteur de l'appareil à la prise supérieure **2** de l'arrière de la base et faire pivoter la fiche électrique à angle droit sous le protège-câble.
- ▶ Brancher le bloc secteur **3**.
- ▶ Brancher la fiche du téléphone **4**.

Remarques

- ◆ Le bloc secteur doit **toujours être branché** sur une prise. Le téléphone ne peut pas fonctionner sans alimentation électrique.
- ◆ Utiliser uniquement le bloc secteur et le cordon téléphonique **fournis**. Le brochage du cordon téléphonique peut être différent, → p. 72).

Raccordement du chargeur (s'il est fourni)



- ▶ Brancher le connecteur plat de l'alimentation **1**.
- ▶ Brancher l'alimentation à la prise électrique **2**.

Si vous devez à nouveau retirer le connecteur du chargeur :

- ▶ Couper l'alimentation électrique.
- ▶ Appuyer sur le bouton de déverrouillage **3** et retirer le connecteur **4**.

Mise en service du combiné

L'écran est protégé par un film. **Le retirer.**

Insertion des batteries et fermeture du couvercle de batterie

Attention

N'utiliser que les batteries rechargeables recommandées par Gigaset Communications GmbH. Tout autre type de batterie pourrait endommager le combiné, présenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des batteries peut se désagréger ou les batteries peuvent exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.



► Placer les batteries en respectant la polarité (voir l'image pour le sens d'insertion +/-).

► Insérer le couvercle de batterie par le haut **1**.
► Appuyer ensuite sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche **2**.

Si vous devez **rouvrir le couvercle de batterie** pour remplacer les piles :

► Saisir l'encoche située en haut du couvercle **3** et tirer ce dernier vers le bas **4**.

Chargement des batteries

À la livraison, les batteries sont partiellement chargées. Veuillez les charger complètement avant de les utiliser. Les batteries sont complètement chargées lorsque l'icône représentant un éclair ⚡ s'allume sur l'écran.

► Laisser le combiné sur la base pendant **8 heures et 30 minutes**.







Remarques

- ◆ Le combiné doit uniquement être posé sur la base ou le chargeur correspondant.
- ◆ Il est possible que la batterie chauffe durant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.
- ◆ Pour des raisons techniques, la capacité de charge de la batterie diminue au bout d'un certain temps.

Modification de la langue d'affichage

Vous pouvez modifier la langue d'affichage si une langue inconnue est paramétrée.

 ▶  6 MNO  5 JKL ▶  Sélectionner la langue ▶ **Sélect.** (● = sélectionné)

Inscription du combiné

Les combinés contenus dans l'emballage sont déjà inscrits sur la base.

Si toutefois un combiné n'était pas inscrit (affichage « **Enregistrez combiné SVP** » ou « **Poser le combiné sur la base** »), l'inscrire sur la base.

◆ Inscription automatique du combiné sur la base Gigaset C530-C530A :

- ▶ Placer le combiné sur la base.

Si l'inscription automatique ne fonctionne pas, inscrire le combiné manuellement.

◆ Inscription manuelle du combiné :

- ▶ **Sur la base** : maintenir la touche enregistrement/Paging **enfoncée** (3 secondes min.).
- ▶ **Sur le combiné C530**, appuyer sur la touche écran **Inscript.**

Ou :

 ▶  ▶ OK ▶  Enregistrement ▶ OK ▶ **Enreg. combiné** ▶ OK

Le message **Recherche d'une base prête pour enregistrement.** s'affiche à l'écran. La connexion avec la base est établie, l'opération peut prendre un certain temps.

- ▶ Le cas échéant, entrer le code PIN système (valeur par défaut : **0000**) ▶ OK

Régler la date et l'heure

Vous devez régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants soit correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Dat./Hre.**

Ou :


 ▶  ▶ OK ▶ **Date/Heure** ▶ OK

- ▶ Régler la date et l'heure.
- ▶ **Sauver**


Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Présentation du téléphone

Activation/désactivation du combiné


- ▶ Maintenir la touche Raccrocher  enfoncée sur la page d'accueil pour activer ou désactiver le combiné.

Activation/désactivation du verrouillage du clavier

- ▶ Maintenir la touche  enfoncée pour activer ou désactiver le verrouillage.

Si un appel est signalé sur le combiné, le verrouillage des touches est automatiquement désactivé. Vous pouvez ainsi accepter l'appel. A la fin de l'appel, le verrouillage se réactive.






Touche de navigation

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est repéré en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche, au milieu). Par exemple :  signifie « appuyer à droite sur la touche de navigation ».






La touche de navigation sert à naviguer dans les menus et les champs de saisie. En mode veille pendant une conversation externe, elle remplit également les fonctions suivantes :

En mode veille du combiné

-  Ouvrir le répertoire.
-  ou  Ouvrir le menu principal.
-  Ouvrir la liste des combinés.
-  Ouvrir le menu de réglage du volume de conversation (→ p. 15) du combiné.

Pendant une communication

-  Ouvrir le répertoire.
-  Activer le double appel interne.
-  Modifier le volume d'écoute (Ecouteur ou Mains-Libres).

Fonctions accessibles en appuyant au centre de la touche de navigation

Cette touche remplit différentes fonctions selon la situation.

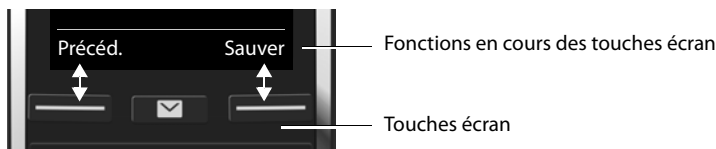
- ◆ **En mode veille**, elle permet d'ouvrir le menu principal.
- ◆ **Dans les sous-menus, les champs de sélection et de saisie**, elle prend en charge la fonction des touches écran **OK**, **Oui**, **Sauver**, **Sélect.** ou **Modifier**.

Touches écran

Une fonction est définie pour les touches écran sur la page d'accueil. Vous pouvez modifier l'affectation en maintenant la touche écran enfoncée et en sélectionnant la fonction souhaitée.

Les fonctions des touches écran varient selon la situation.

Exemple



Présentation des icônes des touches écran (→ p. 29).

Navigation par menu

Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

Menu principal (premier niveau)

- ▶ Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer à **droite** sur la touche de navigation pour ouvrir le menu principal.

Les fonctions du menu principal s'affichent sous forme d'icônes. L'icône de la fonction sélectionnée est indiquée en couleur et son nom apparaît en haut de l'écran.

Pour accéder à une fonction, c.-à-d. ouvrir le sous-menu correspondant (le niveau de menu suivant) :

- ▶ A l'aide de la touche de navigation , accéder à la fonction souhaitée et appuyer sur la touche écran **OK**.

Retour à la page d'accueil : appuyer **brèvement** sur la touche écran **Précéd.** ou sur la touche Raccrocher .

Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes.

Accéder à une fonction :

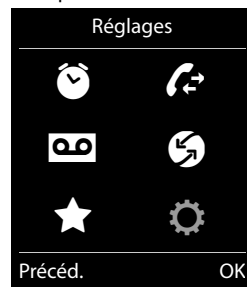
- ▶ A l'aide de la touche de navigation , naviguer jusqu'à la fonction et appuyer sur **OK**.

Retour au niveau de menu précédent : appuyer **brèvement** sur la touche écran **Précéd.** ou sur la touche Raccrocher .

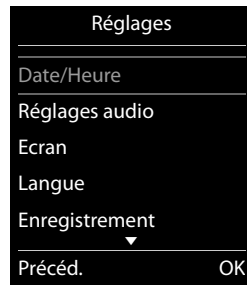
Retour à la page d'accueil

- ▶ Maintenir la touche Raccrocher enfoncée.

Exemple






Exemple




Listes de messages

Si vous recevez des messages, ceux-ci sont enregistrés dans des listes de messages. Dès qu'une **nouvelle entrée** apparaît dans l'une des listes, une tonalité d'avertissement retentit. En outre, la touche Messages clignote. Les icônes indiquant le type de message et le nombre de nouveaux messages sont affichées sur la page d'accueil.

Nouveaux messages reçus :

- ◆  sur le répondeur (uniquement C530A)/la messagerie externe
- ◆  dans la liste des appels manqués
- ◆  dans la liste des rendez-vous manqués

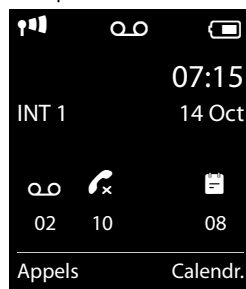
Pour accéder à la liste des messages, appuyer sur la touche Messages .

L'icône de la messagerie externe est toujours affichée lorsque le numéro d'appel est enregistré sur le téléphone. Les autres listes s'affichent uniquement lorsqu'elles contiennent des messages.

Ouvrir la liste :  Sélectionner la liste souhaitée. ► **OK**

Exception : si vous sélectionnez la **messagerie externe**, le numéro de celle-ci est composé. Aucune liste ne s'ouvre à l'écran.

Exemple



Saisie de texte et de numéros

Si plusieurs champs de numéros et/ou de texte sont affichés (par exemple **Prénom** et **Nom** d'une entrée du répertoire), le premier champ est automatiquement activé. Vous devez activer les champs suivants en les parcourant à l'aide de la touche de navigation (↔). Un champ est activé lorsque son curseur clignote.

Correction des erreurs de saisie



- ◆ Effacer le **caractère** situé avant le curseur : appuyer **brèvement** sur la touche écran **<C**.
- ◆ Effacer le **mot** situé avant le curseur : maintenir **enfoncée** la touche écran **<C**.

Saisie de texte

- ◆ **Lettres/caractères** : plusieurs lettres et chiffres sont attribués à chaque touche entre **[0-9]** et **[9-maj]**. Les caractères associés à une pression de touche sont affichés dans une ligne de sélection en bas à gauche de l'écran. Le caractère sélectionné s'affiche. Appuyer plusieurs fois successivement sur la touche pour passer à la lettre/au caractère désiré(e).
- ◆ **Déplacer le curseur** : les lettres/caractères sont inséré(e)s à l'emplacement du curseur. Vous pouvez déplacer le curseur en appuyant sur la touche de navigation (↔), ou sur la touche (↔) dans les champs contenant plusieurs lignes
- ◆ **Majuscules, minuscules et chiffres** : appuyer sur la touche Dièse **[#+=]** pour basculer entre les minuscules, majuscules et chiffres pour les **lettres suivantes**. Lorsque vous éditez une entrée du répertoire, la première lettre et chaque lettre après une espace sont inscrites automatiquement en majuscules.
- ◆ **Caractères spéciaux** : appuyer sur la touche Etoile **[*#]** pour ouvrir la table des caractères spéciaux. A l'aide de la touche de navigation, accéder au signe souhaité et appuyer sur la touche écran **Insérer** pour l'insérer.
- ◆ **Caractères spéciaux** : pour saisir des lettres accentuées ou d'autres signes marqués/diacritiques, appuyer à plusieurs reprises sur la touche alphabétique correspondante.




Téléphoner

Appels externes

- ▶ Entrer le numéro et appuyer **brèvement** sur la touche Décrocher .
- Appuyer sur la touche Raccrocher  pour interrompre la numérotation.






Numérotation à partir de la liste des numéros bis

La liste des numéros bis contient les 20 derniers numéros composés. Vous pouvez gérer cette liste de la même manière que la liste des messages de votre téléphone (→ p. 12).


- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Décrocher  pour ouvrir la liste des numéros bis.
- ▶  Sélectionner une entrée. ▶ Appuyer sur la touche Décrocher . Le numéro est composé.

Faire afficher le numéro correspondant lorsqu'un nom est affiché : appuyer sur la touche écran **Afficher**.

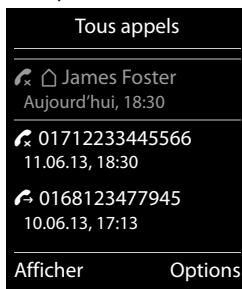
Composition d'un numéro à partir du journal des appels

-  ▶  ▶ OK ▶  Sélectionner une liste. ▶ OK
-  Sélectionner une entrée. ▶ 
- ▶ Le numéro est composé.






Remarques

- ◆ Vous pouvez également ouvrir la liste des appels via la touche écran **Appels**. Pour ce faire, vous devez affecter une touche écran en conséquence.
- ◆ La liste **Appels perdus** peut également être ouverte via la touche Messages .

Exemple



Numérotation à partir du répertoire principal

-  ▶  Sélectionner une entrée. ▶ 
- ▶ Si plusieurs numéros sont enregistrés : sélectionner un numéro avec  et appuyer sur la touche Décrocher  ou OK.
- ▶ Le numéro est composé.

Appel direct


Vous pouvez configurer votre téléphone de manière à pouvoir sélectionner un numéro spécifique en appuyant sur la touche **de votre choix**. Les enfants, par exemple, qui ne savent pas encore saisir un numéro complet, peuvent ainsi appeler un numéro spécifique.

 ▶  ▶ OK ▶  Appel direct ▶ OK

▶ **Activation** :  Act. / Dés.

▶ **Destinataire** : saisir ou modifier le numéro à appeler.

▶ **Sauver**

Sur la page d'accueil, l'appel direct activé s'affiche. Appuyer sur la touche de votre choix pour composer le numéro enregistré. Appuyer sur la touche Raccrocher  pour interrompre la numérotation.

Quitter le mode d'appel direct :

▶ Appuyer sur la touche écran **Arrêt**. ▶ Maintenir la touche  **enfoncée**.

Ou :

▶ Maintenir la touche  **enfoncée**.

Prise d'appel

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

▶ Appuyer sur .

▶ Si **Décroché auto.** est activé, retirer le combiné du chargeur.

▶ Gigaset C530A : appuyer sur la touche écran  pour transférer l'appel sur le répondeur.


Mains-Libres

Si vous faites écouter la conversation à quelqu'un, vous devez en informer votre correspondant.

Activation/Désactivation du mode Mains-Libres lors d'une conversation, de l'établissement de la connexion et de l'écoute des messages du répondeur (uniquement C530A) :

▶ Appuyer sur .


Placer le combiné sur le chargeur pendant une communication :


▶ Maintenir la touche  enfoncée lors du placement sur la base et pendant encore 2 secondes.

Réglage du volume

◆ Réglage **via le menu** :

 ▶  ▶ OK ▶  Réglages audio ▶ OK ▶ **Volume du combiné** ▶ OK

▶ **Ecouteur** :  Régler le volume sur 5 niveaux pour l'écouteur et le kit oreillette.

▶ **Mains-Libres** :  Régler le volume sur 5 niveaux.

▶ **Sauver**


◆ Réglage **pendant une communication** pour le mode actuellement utilisé (Mains-Libres, Ecouteur, Kit oreillette) :

▶ Appuyer sur les touches de navigation  ▶ .

▶ Le réglage est enregistré automatiquement au bout de 2 secondes ou lorsque vous appuyez sur la touche écran **Sauver**. Vous êtes ramené à l'affichage précédent.


Activation/désactivation du microphone (fonction secret)

Si vous désactivez le microphone durant une conversation, votre interlocuteur ne vous entendra plus.

- ▶ Pour activer/désactiver le microphone, appuyer sur .

Utilisation de fonctions spécifiques à l'opérateur (services réseau)

Les services réseau dépendent de votre opérateur et doivent être souscrits auprès de celui-ci (avec éventuellement des frais supplémentaires). Il existe deux types de services réseau :

- ◆ Les services activés en dehors d'une communication pour l'appel suivant ou pour tous les appels suivants (« Appels masqués » (sans présentation du numéro) par exemple). Ces services réseau peuvent facilement être activés/désactivés via le menu .
- ◆ Services réseau qui s'activent durant une conversation externe, par exemple, « double appel », « va-et-vient avec deux interlocuteurs », « établissement d'une conférence ». Ces services réseau sont disponibles durant une conversation externe dans la barre d'options (par exemple, **App. ext.**, **Confér.**).

Vous trouverez une description générale des fonctions sur le site Internet ou dans les filiales de votre opérateur.

D'autres informations sont disponibles dans le mode d'emploi figurant sur Internet à l'adresse www.gigaset.com ou sur le CD fourni (selon le contenu de l'emballage).

Réglages du téléphone

Le téléphone et la base sont préconfigurés. Vous pouvez personnaliser les paramètres. Les réglages peuvent être effectués sur la page d'accueil via le menu **Réglages** (→ p. 30).

Protection contre les appels indésirables

Commande temporelle pour les appels externes

Vous pouvez définir une plage horaire pendant laquelle le téléphone ne doit pas sonner.

- ☰ ▶ ⚙ ▶ OK ▶ 📞 Réglages audio ▶ OK
- ▶ 📞 Sonneries (comb.) ▶ OK ▶ 📞 Plages horaires ▶ OK
- ▶ Pour appels ext. : 📞 Act. / Dés.

S'il est activé :

- ▶ **Pas de sonnerie de** : saisir le début de la plage.
- ▶ **Retour sonnerie à** : saisir la fin de la plage.
- ▶ **Sauver**

Exemple

Plages horaires	
Pour appels ext. :	
Act.	
Pas de sonnerie de :	
22:00	
Retour sonnerie à :	
07:00	
Précéd.	Sauver

Remarque

Pendant cette plage horaire, votre téléphone sonne lorsqu'il reçoit un appel assorti d'une mélodie VIP dans le répertoire.

Suppression de la sonnerie des appels masqués

Vous pouvez régler le téléphone de manière à ce que les appels masqués (l'appelant masque volontairement son numéro) ne soient pas signalés par une sonnerie. L'appel n'est indiqué qu'à l'écran. Ce réglage ne s'applique qu'au combiné sur lequel il a été effectué.

- ☰ ▶ ⚙ ▶ OK ▶ 📞 Réglages audio ▶ OK ▶ 📞 Sonneries (comb.) ▶ OK
- ▶ 📞 Dés.App.anonym. ▶ Modifier = Fonction activée



Réduction de la puissance d'émission

Une couverture radio optimale est garantie à la livraison. L'appareil est réglé sur la portée maximale. Pour réduire la puissance d'émission :

Réduction de la puissance d'émission : réduction de la puissance d'émission de 80 % au maximum

▶ ▶ OK ▶ ECO DECT ▶ OK ▶ Portée Max. ▶ Modifier (= désactivé)



Désactivation totale du module radio DECT en mode veille (Mode Eco+)

▶ ▶ OK ▶ ECO DECT ▶ OK ▶ Pas d'émission ▶ Modifier (= activé)



D'autres informations sont disponibles dans le mode d'emploi figurant sur Internet à l'adresse www.gigaset.com ou sur le CD fourni (selon le contenu de l'emballage).


Répertoire (Carnet d'adresses)

Ouverture du répertoire

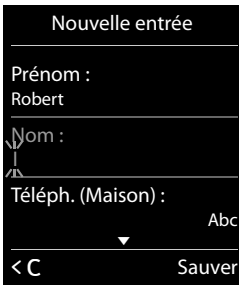
En veille, appuyer sur la touche  ou, selon la situation, sur la touche écran .

Création d'une nouvelle entrée



- ▶ Ouvrir le répertoire. ▶  <Nouvelle entrée> ▶ OK
- ▶ Basculer entre les champs de saisie avec  et saisir les composants de l'entrée correspondant (noms, numéros, anniversaire, sonnerie).
Le cas échéant, faire défiler la liste vers le bas pour afficher d'autres composants.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **Sauver**.

Pour créer une entrée, saisir au moins un numéro d'appel. Si vous avez affecté une mélodie à l'appelant, l'entrée est signalée par l'icône  dans le répertoire.



Exemple



Afficher/modifier une entrée

- ▶ Ouvrir le répertoire. ▶  Sélectionner le rendez-vous désiré.
 - ▶ **Afficher** ▶ Afficher tous les composants de l'entrée. ▶ **Modifier**
- Ou :
- ▶ **Options** ▶  **Modifier entrée** ▶ OK

Suppression d'une entrée

- ▶ Ouvrir le répertoire. ▶  Sélectionner le rendez-vous désiré. ▶ **Options**
- ▶  **Effacer entrée** ▶ OK

Supprimer toutes les entrées du répertoire :

- ▶ Ouvrir le répertoire. ▶ **Options** ▶  **Effacer liste** ▶ OK

Définition du classement des entrées du répertoire

Vous pouvez définir si les entrées doivent être classées en fonction du nom ou du prénom.

- ▶ Ouvrir le répertoire. ▶ **Options** ▶ Appuyer sur **Trier par nom** ou **Trier par prénom**.

Si aucun nom n'a été saisi, le numéro standard est affiché dans le champ Nom. Ces entrées sont placées au début de la liste, quel que soit le type de tri.

L'ordre de tri est le suivant :

Espace | Chiffres (0–9) | Lettres (alphabétique) | Autres caractères.

Transfert du répertoire/d'une entrée vers un autre combiné

Conditions :

- ◆ Le combiné du destinataire et celui de l'émetteur sont enregistrés sur la même base.
- ◆ L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

Transfert d'entrées spécifiques

- ▶ Ouvrir le répertoire. ▶ Sélectionner le rendez-vous désiré. ▶ **Options**
- ▶ **Copier entrée** ▶ **OK** ▶ **vers combiné INT** ▶ **OK** ▶ Sélectionner le combiné du destinataire. ▶ **OK**

Transfert de l'intégralité du répertoire

- ▶ Ouvrir le répertoire. ▶ Sélectionner le rendez-vous désiré. ▶ **Options**
- ▶ **Copier liste** ▶ **OK** ▶ **vers combiné INT** ▶ **OK** ▶ Sélectionner le combiné du destinataire. ▶ **OK**

Copie du numéro affiché dans le répertoire

- ▶ Le numéro est affiché ou marqué.
- ▶ Appuyer sur la touche ou **Options** ▶ **Copier vers répert..** ▶ **OK**
 - ▶ **<Nouvelle entrée>** ▶ **OK** ▶ Sélectionner le type de numéro. ▶ **OK**
 - ▶ Compléter l'entrée. ▶ **OK**
- ▶ Ou :
 - ▶ Sélectionner une entrée. ▶ **OK** ▶ Sélectionner le type de numéro. ▶ **OK**
 - ▶ Le numéro est saisi ou le numéro existant est écrasé (valider la demande avec **Oui/Non**).
- ▶ **Sauver**

Journal des appels






Votre téléphone enregistre les appels dans différentes listes. Ouvrir les listes :

- ◆ **Liste des appels manqués** : touche Messages  ►  **App. manqués** : ► **OK**
- ◆ **Sélection d'une liste** :  ►  ► **OK** ►  Sélectionner une liste. ► **OK**



Le journal des appels affiche les 20 dernières entrées.

Entrée de journal

Les informations suivantes sont affichées dans les entrées de journal :

- ◆ Le type de liste (en haut de l'écran)
- ◆ Icône du type d'entrée :
 -  (Appels perdus),  (Appels acceptés),
 -  (Appels sortants),  (Appel sur le répondeur, uniquement C530A)
- ◆ Le numéro de l'appelant. Si le numéro est enregistré dans le répertoire, le nom du contact et le type de numéro (🏠 Téléph. (Maison), 🏢 Téléph. (Bureau), 📱 Téléph. (Mobile)) s'affichent. Dans le cas des appels manqués, le nombre d'appels du numéro est également indiqué entre crochets.
- ◆ La date et l'heure de l'appel (en fonction du réglage)
-  Sélectionner une entrée. ► **Options**
- **Afficher** : toutes les informations disponibles s'affichent, par exemple le numéro correspondant lorsqu'un nom est affiché.
- **Options** : l'entrée peut être supprimée ou le numéro de l'entrée enregistré dans le répertoire (→ p. 20).

Rappel de l'appelant depuis le journal des appels :

-  Sélectionner une entrée. ► Appuyer sur la touche Accepter .

D'autres informations sont disponibles dans le mode d'emploi figurant sur Internet à l'adresse www.gigaset.com ou sur le CD fourni (selon le contenu de l'emballage).

Exemple



Répondeur (Gigaset C530A)

Vous pouvez utiliser le répondeur via les touches de la base (→ p. 2) ou via le combiné.


Activation/désactivation du répondeur


 ▶  ▶ OK ▶  Activation (✓ = activé) ▶ Modifier

▶ Activation :  Act. / Dés.

S'il est activé :

▶ Mode :

 Enr&Rép. / Rép. simple / Alternance





- **Enr&Rép.** : l'appelant peut enregistrer un message vocal ;
- **Rép. simple** : l'appelant entend simplement une annonce et ne peut pas laisser de message ;
- **Alternance** :
S'il est activé, **Enregistr. de** :  / **Fin enregistr.** à : saisir la durée pendant laquelle des messages sont enregistrés.


▶ Sauver



Configuration du répondeur

Enregistrement d'une annonce/d'une annonce répondeur simple personnalisée

 ▶  ▶ OK ▶  Annonces ▶ OK ▶ Enreg. annonce /  Enreg. ann. RSimple ▶ OK ▶ Appuyez "OK" pour démarrer l'enregis. parlez après le bip ▶ OK ▶ Enregistrer l'annonce après le bip (min. 3 s., max. 180 s.). ▶ Fin (Finaliser et sauvegarder l'enregistrement.)

Interrompre l'enregistrement : pendant l'enregistrement, appuyer brièvement sur la touche Raccrocher  ou Précéd..

L'annonce est diffusée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler.

Recommencer l'enregistrement : pendant son écoute, appuyer sur Nouveau.

Remarques

- ◆ L'enregistrement se termine en cas de pause supérieure à 3 secondes.
- ◆ En cas d'annulation d'un enregistrement, l'annonce standard est de nouveau utilisée.
- ◆ Si la mémoire du répondeur est pleine, celui-ci se met en mode **Rép. simple**. Une fois les anciens messages supprimés, le répondeur repasse en mode **Enr&Rép.**.

Ecoute d'une annonce/d'une annonce répondeur simple

 ▶  ▶ OK ▶  Annonces ▶ OK ▶  Ecouter annonce /  Ecout. ann. RSimple
▶ OK

Si aucune annonce personnalisée n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Enregistrer une nouvelle annonce : pendant la lecture, appuyer sur **Nouveau**.

Suppression d'une annonce/d'une annonce répondeur simple

 ▶  ▶ OK ▶  Annonces ▶ OK ▶  Effacer annonce /  Effac. ann. RSimple
▶ OK ▶ Oui (valider la demande)

Autres réglages possibles

◆ Réglage des paramètres d'enregistrement :

 ▶  ▶ OK ▶  Enregistrements ▶ OK

◆ Activation/désactivation du filtrage des appels sur le combiné / la base :

 ▶  ▶ OK ▶  Filtrage d'appel / Base ▶ Modifier (☑ = activé)

Désactivation de l'écoute pour la lecture actuelle : appuyer sur **Silence**.





Ecoute de messages

Vous pouvez écouter les messages via les touches de la base (→ p. 2) ou via le combiné :

▶ Ecoute des messages via la liste des messages :
Touche Messages  ▶  Rép.: ▶ OK

Le répondeur lance immédiatement la lecture des messages. Les nouveaux messages sont lus en premier.

Changer la langue des menus et de l'annonce par défaut

 ▶  ▶ OK ▶  Langue ▶ OK ▶  Sélectionner la langue (flamand, français, allemand) ▶ Sélect. (● = sélectionnée)

D'autres informations sont disponibles dans le mode d'emploi figurant sur Internet à l'adresse www.gigaset.com ou sur le CD fourni (selon le contenu de l'emballage).

Disponibilité

Renvoi d'appel (AWS)

Il est possible de transférer des appels vers un autre numéro. Le renvoi d'appel n'existe pas encore ou vous souhaitez modifier le réglage actuel :




 ▶  ▶ OK ▶  Renvoi d'appel ▶ OK


▶ **Statut** :  Act. / Dés.

En cas d'appel du menu, **Inconnu** est toujours affiché.

▶ **Numéro** : Saisir le numéro de renvoi.

▶ **Quand** :

-  **Tous les appels** : les appels sont renvoyés immédiatement. Aucun autre appel n'est signalé sur votre téléphone.
-  **Sans réponse** : les appels sont renvoyés si personne ne décroche au bout de plusieurs sonneries.
-  **Ligne occupée** : les appels sont renvoyés si votre téléphone est occupé. L'appel est renvoyé sans signal d'appel.

▶ **Envoi** ▶ Votre opérateur est appelé et le code correspondant est envoyé. Si le renvoi a été modifié, vous entendrez une confirmation via la ligne téléphonique. ▶ 

Attention


Des **coûts supplémentaires** peuvent vous être facturés en cas de **renvoi d'appel**. Renseignez-vous auprès de votre opérateur.

Calendrier

Enregistrement d'un rendez-vous dans le calendrier

Condition : la date et l'heure ont été réglées au préalable.

 ▶  ▶ OK ▶ Calendrier ▶ OK

▶  Sélectionner le jour désiré. ▶ OK

- ◆ Les rendez-vous déjà enregistrés sont affichés.
<Nouvelle entrée> ▶ OK permet d'ouvrir la fenêtre de saisie d'un autre rendez-vous.
- ◆ Si aucun rendez-vous n'est encore enregistré, la fenêtre de saisie de données s'ouvre immédiatement pour le nouveau rendez-vous.

Afficher/modifier/supprimer des rendez-vous enregistrés

 ▶  ▶ OK ▶  Calendrier ▶ OK ▶  Sélectionner le jour désiré. ▶ OK

▶ La liste des rendez-vous s'affiche. ▶  Sélectionner le rendez-vous désiré.

▶ **Afficher** : afficher les paramètres du rendez-vous, le cas échéant les modifier avec **Modifier**.

Ou :

▶ **Options** : modifier des réglages ou supprimer des rendez-vous.

D'autres informations sont disponibles dans le mode d'emploi figurant sur Internet à l'adresse www.gigaset.com ou sur le CD fourni (selon le contenu de l'emballage).




Réveil

Condition : la date et l'heure ont été réglées au préalable.


Vous pouvez activer/désactiver et régler le réveil via la page Etat ou comme suit :

 ▶  ▶ OK ▶ Activation :  Act./Dés.

▶ Modifier les paramètres :

- **Heure :** régler l'heure et les minutes de l'heure du réveil.
- **Période :**  **Quotidien/Lundi-Vendredi**
- **Volume :**  Régler le volume sur 5 niveaux ou en mode crescendo (volume croissant).
- **Mélodie :**  Sélectionner une mélodie pour le réveil.

▶ Appuyer sur la touche écran **Sauver**.

Lorsque le réveil est activé l'icône  et l'heure de réveil sont affichés sur la page d'accueil.

Le réveil/l'alarme est signalé(e) à l'écran, ainsi que par la sonnerie sélectionnée pendant 60 secondes maximum. Pendant un appel, le réveil n'est signalé que par un bip court.

Désactivation/répétition du réveil après une pause (mode Rappel)

Condition : le réveil retentit.

▶ **Désactivation jusqu'au prochain réveil :** appuyer sur **Arrêt**.

Ou :

▶ **Mode Rappel :**

Appuyer sur **répéter** ou sur une touche de votre choix. Le réveil s'éteint, puis est répété au bout de 5 minutes.

Ou :

N'appuyer sur rien. Le réveil est désactivé au bout de 60 secondes et répété 5 minutes plus tard. A la quatrième répétition, le réveil est désactivé pendant 24 heures.

D'autres informations sont disponibles dans le mode d'emploi figurant sur Internet à l'adresse www.gigaset.com ou sur le CD fourni (selon le contenu de l'emballage).

Surveillance de pièce / Babyphone

Si la surveillance de pièce est activée, le numéro de destination enregistré (interne ou externe) est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. La surveillance de pièce vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ.

En mode Surveillance de pièce, les appels entrants sont signalés uniquement à l'écran (**sans sonnerie**). L'éclairage de l'écran est réduit à 50 %. Les tonalités d'avertissement sont désactivées. A l'exception des touches écran et du centre de la touche de navigation, toutes les touches sont verrouillées.

La fonction **Comm. Bidirection.** vous permet de répondre à la Surveillance de pièce. Cette fonction vous permet d'activer ou de désactiver le haut-parleur du combiné.

Attention

Veiller à respecter les points suivants :


- ◆ La distance entre le combiné et la zone à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.
- ◆ L'autonomie du combiné est réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placer le combiné sur le chargeur.
- ◆ La surveillance de pièce n'est activée qu'au bout de 20 secondes.

Après l'activation, vérifier nécessairement le bon fonctionnement :

- ◆ Tester la sensibilité.
- ◆ Contrôler la connexion en cas de transfert de la surveillance de pièce vers un numéro externe.
- ◆ Assurez-vous que la messagerie est désactivée pour le numéro cible.

Activation/désactivation et réglage de la surveillance de pièce

 ▶  ▶ OK ▶  Babyphone ▶ OK

▶ **Activation** :  Act./Dés.

▶ Régler la surveillance de pièce :


- **Alarme vers** :  **Interne** (au moins 2 combinés sont inscrits) / **Externe**

Lorsque **Interne** est sélectionné :

▶ **Combiné** : appuyer sur la touche écran **Modifier**. ▶  Sélectionner le combiné.

▶ OK

Lorsque **Externe** est sélectionné :

▶ **Numéro** : saisir directement le numéro ou le sélectionner dans le répertoire (appuyer sur la touche écran ).

- **Comm. Bidirection.** :  Act./Dés.

- **Sensibilité** :  Elevée/Faible

▶ **Sauver**

Lorsque la surveillance de pièce est activée, le numéro de destination est affiché sur la page d'accueil. La touche écran **Arrêt** vous permet de désactiver la surveillance de pièce.

Interruption de la surveillance de pièce

Annuler pendant la surveillance de pièce : appuyer sur .

D'autres informations sont disponibles dans le mode d'emploi figurant sur Internet à l'adresse www.gigaset.com ou sur le CD fourni (selon le contenu de l'emballage).

SMS (messages texte)

Votre appareil est configuré en usine pour permettre d'envoyer des SMS directement.

Conditions :

- ◆ La présentation du numéro est activée.
- ◆ Votre opérateur prend en charge le service SMS sur le réseau fixe.
- ◆ Pour pouvoir recevoir des SMS, il est nécessaire d'être abonné auprès de votre opérateur. Ceci est généralement réalisé automatiquement lors de l'envoi du premier SMS.

Rédaction et envoi de SMS

Votre système peut envoyer une **séquence** de SMS (jusqu'à quatre SMS individuels) sous forme de message. La séquence est effectuée automatiquement.

 ▶  ▶ OK ▶ **Créer texte** ▶ OK

▶ Saisir le texte du SMS.

▶ Appuyer sur la touche Décrocher  ou ▶ **Options** ▶  **Envoi** ▶ OK

▶ **Destinataire** : sélectionner le numéro avec le préfixe (même pour les communications locales) dans le répertoire ou le saisir directement. ▶ **Envoi**

Lecture et gestion des SMS

▶  Sélectionner une entrée SMS.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

▶ Appuyer sur  : appeler l'expéditeur du SMS.

Ou :

▶ **Lire** : lire le SMS et utiliser **Options** pour

▶ **Répondre** : rédiger et envoyer un SMS à l'expéditeur.

▶ **Editer texte** : modifier le texte d'un SMS et l'envoyer à un destinataire.

▶ **Renvoyer texte** : transférer le SMS au destinataire de votre choix.

▶ **Police** : présenter le texte dans le jeu de caractères choisi.

Ou :

▶ **Options**

▶ **Effacer entrée** : supprimer l'entrée actuelle.

▶ **Copier vers répert.** : enregistrer un numéro dans le répertoire.

▶ **Effacer liste** : supprimer toutes les entrées de la liste de réception de SMS.

D'autres informations sont disponibles dans le mode d'emploi figurant sur Internet à l'adresse www.gigaset.com ou sur le CD fourni (selon le contenu de l'emballage).

Icônes de l'écran

Icônes de la barre d'état

Les icônes suivantes s'affichent en fonction des paramètres et du mode de fonctionnement du téléphone dans la barre d'état :

Icône	Signification
	Intensité de la réception (Pas d'émission désactivé)
	76% - 100%
	51% - 75%
	26% - 50%
	1% - 25%
	rouge : pas de connexion avec la base
	Pas d'émission activé : blanc si Portée Max. est activé ; vert si Portée Max. est désactivé
	Répondeur activé (uniquement C530A) clignote : enregistrement du message ou utilisation depuis un autre combiné
	Sonnerie désactivée
	Bip de sonnerie activé
	Verrouillage du clavier

Icône	Signification
	Niveau de charge de la batterie : blanc : plus de 66 % de charge
	blanc : entre 34 % et 66 % de charge
	blanc : entre 11 % et 33 % de charge
	rouge : moins de 11 % de charge
	rouge clignotant : batterie presque vide (plus que 5 minutes de communication env.)
	batterie en charge (niveau de charge actuel) :
	0 % - 10 %
	11% - 33 %
	34 % - 66 %
	67 % - 100 %




Icônes du menu



	Réveil/Alarme
	Liste d'appels
	Messagerie Vocale

	Services Réseau
	Autres fonctions
	Réglages

Icônes des touches écran

Les icônes suivantes représentent la fonction actuelle des touches écran selon la situation :

Icône	Action
	Répétition de la numérotation (bis)
	Suppression du texte
	Ouverture du répertoire

Icône	Action
	Copie du numéro dans le répertoire
	Transfert de l'appel vers le répondeur (uniquement C530A)

Icônes de signalisation



Etablissement de la connexion (appel sortant)



Connexion établie



Aucune connexion possible/Connexion interrompue



Appel externe



Appel interne



Rappel date d'anniversaire



Rappel de rendez-vous



Réveil



Enregistrement sur le répondeur (uniquement C530A)

Autres icônes de l'écran



Information



Question (de sécurité)



Patientez ...



Action exécutée (vert)



Echec de l'action (rouge)

Possibilités de réglage

Ouvrir le menu principal : appuyer sur  lorsque le téléphone est en mode veille.

Remarque

Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les fournisseurs.



Réglages

Date/Heure	
Réglages audio	<ul style="list-style-type: none"> Volume du combiné Profils écouteurs Tonalité avertis. Sonneries (comb.) Sonneries (base), (uniquement C530A) Mélodie d'attente
Ecran	<ul style="list-style-type: none"> Ecran de veille Couleur Eclairage
Langue	
Enregistrement	<ul style="list-style-type: none"> Enreg. combiné Retirer combiné Sélect. Base
Téléphonie	<ul style="list-style-type: none"> Décroché auto. Indicatif de zone Intrusion INT Préf. accès rés. Mode numérot. Durées flashing
Système	<ul style="list-style-type: none"> Réinit. Combiné Reset base Cryptage PIN système
ECO DECT	<ul style="list-style-type: none"> Portée Max. Pas d'émission

Assistance Service Clients

Guidage étape par étape dans l'utilisation de votre solution avec le service clients Gigaset
www.gigaset.com/be/fr/service ou www.gigaset.com/be/nl/service



Enregistrez votre téléphone Gigaset directement après son achat, à l'adresse : www.gigaset.com/register

Grâce à votre espace client personnel, vous pouvez contacter rapidement nos conseillers clientèle, accéder au forum en ligne et bien plus encore.



Visitez notre page dédiée au service clients, à l'adresse :
www.gigaset.com/be/fr/service ou www.gigaset.com/be/nl/service

Vous y trouverez notamment les éléments suivants :

- ◆ Questions-réponses
- ◆ Téléchargements gratuits de logiciels et de modes d'emploi
- ◆ Tests de compatibilité



Contactez nos collaborateurs du service clients :

Vous ne trouvez pas les réponses à vos questions dans la rubrique « Questions-réponses » ?

Nous nous tenons à votre disposition...

... par e-mail : www.gigaset.com/contact

... par téléphone :

Si nécessaire – pour toute réparation ou demandes relatives à la garantie :

07815 6679

Tarif en fonction de la ligne dont l'appel est originaire ainsi que de la tranche horaire.

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Veillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Il est clairement spécifié sur les boîtes à coté du logo CE le ou les pays pour le(s)quel(s) le produit a été développé.

Si les équipements sont utilisés de manière contradictoire avec les instructions fournies dans le manuel, cela peut entraîner des répercussions sur les conditions de recours en garantie (réparation ou échange de produit).

Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique en Belgique.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une copie de la déclaration de conformité sur Internet à l'adresse :

www.gigaset.com/docs

CE 0682

Certificat de garantie

L'utilisateur (client) peut faire valoir son droit de garantie aux conditions suivantes:

- ◆ Si le nouvel appareil ou ses accessoires présentent des défauts dans les 24 mois après l'achat suite à des vices de fabrication et/ou fautes de matériel, Gigaset Communications a le choix soit de réparer gratuitement l'appareil soit de le remplacer par un autre appareil de technique récente. Dans le cas de pièces exposées à l'usure (batteries, clavier, boîtier), cette garantie sera valable pour une période de six mois après la date d'achat.
- ◆ Cette garantie n'a pas d'application dans la mesure où le défaut de l'appareil résulte d'une mauvaise utilisation et/ou du non-respect des instructions contenues notamment dans le manuel d'utilisateur.
- ◆ Cette garantie ne s'applique pas aux services qui sont effectués par des revendeurs autorisés ou le client lui-même (tels que installation, configuration, téléchargement de logiciels). Les instructions d'utilisation et logiciels éventuels livrés sur des supports d'information séparés sont également exclus de cette garantie.
- ◆ Le présent produit Gigaset Communications ou ses composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications ou son prestataire deviennent propriété de Gigaset Communications.
- ◆ La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Gigaset Communications neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Gigaset Communications Nederland BV, Werner Von Siemenstraat 11, 2712PN zoetermeer, Pays-Bas,
- ◆ Des droits de garantie autres que ceux stipulés dans cette garantie sont exclus, sauf si la responsabilité repose sur des dispositions impératives telles que la législation sur la responsabilité du fait des produits.
- ◆ La durée de garantie ne se prolonge pas par la prestation de services fournis dans le cadre de la garantie pendant la période de garantie.
- ◆ La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Gigaset Communications ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- ◆ Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Gigaset Communications lorsque le défaut du Produit Gigaset Communications n'est pas couvert par la garantie. De même Gigaset Communications pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Gigaset Communications remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Gigaset Communications dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

Index

- A**
- Activation
 - répondeur 22
 - Activation/désactivation du microphone (combiné) 16
 - Affichage
 - consultation des messages sur la messagerie 12
 - Affichage du niveau de charge 1
 - Aides auditives 5
 - Annonce (répondeur) 22, 23
 - Annonce répondeur simple 22
 - Appel
 - externe 14
 - prise 15
 - appel d'urgence
 - impossible 5
 - Appel direct 15
 - Appel manqué 21
 - Appels externes
 - commande temporelle de la sonnerie 17
 - Assistance Service Clients 31
 - AWS, voir renvoi d'appel
- B**
- Barre d'état 1
 - icônes 28
 - Base
 - connexion au courant/au réseau téléphonique 7
 - installation 6
 - modification des réglages 17
 - Batteries
 - affichage 1
 - chargement 8
 - icône 1
 - insertion 8
 - niveau de charge 28
 - Bloc secteur 5
- C**
- Calendrier 24
 - Caractères sélectionnés 13
 - Caractéristiques techniques voir Internet/CD
 - Carnet d'adresses voir Répertoire
 - Chargeur (combiné)
 - installation 6
 - raccordement 7
 - Combiné
 - activation/désactivation 10
 - enregistrement 9
 - fonction secret 16
 - langue d'affichage 9
 - liste 10
 - mise en service 8
 - modification des réglages 17
 - page d'accueil 11
 - raccordement du chargeur 7
 - réglage 17
 - utilisation pour la surveillance de pièce 26
 - volume de l'écouteur 15
 - volume du mode Mains-Libres 15
 - Commande temporelle
 - répondeur 22
 - sonnerie des appels externes 17
 - Communication
 - externe 14
 - Consignes de sécurité 5
 - Consultation des messages sur la messagerie externe 12
 - Contenu de l'emballage 6
 - Correction des erreurs de saisie 13
 - Corriger les erreurs de saisie 13
- D**
- Décrocher, touche 1
 - Désactivation
 - répondeur 22
 - Désactivation des appels masqués 17
 - Désactivation du module radio 18
 - Dièse, touche 1
 - Disponibilité 24

- E**
- ECO DECT 18
 - Ecoute
 - annonce (répondeur) 23
 - message (répondeur) 23
 - Ecoute de l'enregistrement (répondeur) 23
 - Ecoute des messages (répondeur) 2, 23
 - Ecran
 - modification de la langue d'affichage ... 9
 - Enregistrement
 - annonces (répondeur) 22
 - Enregistrement (combiné) 9
 - Entrée de journal 21
 - Envoi
 - entrée du répertoire au combiné 20
 - répertoire complet au combiné 20
 - SMS 27
 - Équipements médicaux 5
 - Etoile, touche 1
- F**
- Fonction secret du combiné 16
- G**
- Garantie 33
- H**
- Haut-parleur 15
 - Homologation 32
- I**
- Icône
 - réveil 25
 - Icônes
 - affichage des nouveaux messages 12
 - barre d'état 28
 - touches écran 29
 - Icônes de l'écran 28
 - Intensité de la réception 28
- J**
- Journal du répondeur 12
 - Journaux des appels 21
 - suppression d'une entrée 21
- L**
- Langue, affichage 9
 - Liste
 - appels manqués 21
 - appels reçus 21
 - appels sortants 21
 - combinés 10
 - journaux des appels 21
 - répondeur 12
 - Liste des appels 21
 - suppression d'une entrée 21
 - Liste des numéros bis 14
 - Listes de messages 12
- M**
- Mains-Libres 15
 - Majuscule/minuscule 13
 - Marche/Arrêt 1
 - Menu
 - ouverture 10
 - présentation 30
 - Message texte, voir SMS
 - Messages, touche 1
 - Microphone 1
 - Minuscule/majuscule 13
 - Mise en service 6
 - Mise en service, combiné 8
 - Mise en sourdine des appels 17
 - Mode Eco+ (sans émission) 18
 - Mode rappel (réveil) 25
 - Modification
 - langue d'affichage 9
 - Modification des réglages 17
 - Modification des réglages du téléphone 17
- N**
- Navigation, touche de 1, 10
 - Ne pas déranger 17
 - Niveau de charge des batteries 28
 - Numéro
 - copie dans le répertoire 20
 - enregistrement dans le répertoire 19
 - saisie 13
 - Numérotation
 - à partir du répertoire 14
 - avec le journal des appels 14
 - avec liste des numéros bis 14
 - Numérotation rapide (touche 1) 1

O	
Ordre dans le répertoire	19
P	
Page d'accueil	
retour	11
Portée	6
réduire	18
Possibilités de réglage.....	30
répondeur	22
téléphone	17
Protection contre les appels	17
R	
R, touche	1
Raccrocher, touche	1
Raccrocher/Fin, touche	14
Rédaction (SMS).....	27
Réglage de l'heure.....	9, 30
Réglage de la date.....	9, 30
Rendez-vous	
création	24
renvoi d'appel.....	24
renvoi d'appel (AWS)	24
renvoi, voir renvoi d'appel	
Répertoire	19
copie du numéro depuis le texte	20
enregistrement d'une entrée	19
envoi au combiné	20
envoi de l'entrée/la liste au combiné	20
ordre des entrées.....	19
ouverture.....	10
Répondeur	22
activation/désactivation	2, 22
commande temporelle	22
configuration.....	22
écoute des messages	2, 23
enregistrement d'une annonce/ annonce répondeur simple	22
langue de l'annonce	23
mode	22
suppression de certains messages	2
Réveil	25
S	
Saisie de caractères spéciaux	13
Saisie de lettres accentuées	13
Saisie de texte	13
Saisir des caractères spéciaux.....	13
Service clients	31
Services réseau	
spécifiques à l'opérateur	16
SMS	27
lecture	27
rédaction/envoi	27
suppression.....	27
Sonnerie	
commande temporelle des appels	
externes	17
désactivation pour les	
appels masqués	17
Suppression	
annonce du répondeur	23
Surveillance de pièce	26
T	
Téléphone	
réglage	17
utilisation	10
Touches	
numérotation rapide	1
répondeur	2
touche 1 (numérotation rapide)	1
touche de navigation	1, 10
touche Décrocher.....	1
touche Dièse.....	1
touche Etoile.....	1
touche Marche/Arrêt	1
touche Messages	1
touche R	1
touche Raccrocher	1
touche Raccrocher/Fin	14
touches écran	1, 11
Touches écran	1, 11
icônes	29
U	
Utilisation du téléphone	
externe	14
prise d'appel	15
V	
Verrouillage/déverrouillage du clavier ...	10
Volume	
du mode Mains-Libres, de l'écouteur	
du combiné	15
Volume de l'écouteur	15
Volume du mode Mains-Libres	15

Fabriqué par
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
Allemagne

© **Gigaset Communications GmbH 2013**
Sous réserve de disponibilité.
Tous droits réservés. Droits de modification réservés.
www.gigaset.com

Ce manuel d'utilisation est fabriqué à partir de papier recyclé à 100%.